

	Dersin Adı	Kaynaklar	Diğer Bilgiler
Yüksek Lisans	Bilimsel Araştırma Yöntemleri ve Etiği I	Prof. Dr. Aysel Aziz, Sosyal Bilimlerde Araştırma Yöntemleri ve Teknikleri, 2014, Nobel Yayınları.	Bireysel çalışma, grup çalışması, çeviri
	Litterature et Cinema (Edebiyat ve Sinema)/S	GÖGERCİN, Ahmet, Littérature et Cinéma La Technique Cinématographique dans les Romans de Marguerite Duras, Konya, Çizgi Kitabevi Yayınları, 2008	ereste öncelikle kuramsal çerçeve incelenmekte, ardından örnek film ve romanlarla uygulamalı çalışmalar yapılmaktadır.
	Analyse stylistique des textes litteraires/S	Daniel Bergez, Introduction aux Méthodes Critiques pour LAnalyse Littéraire	Dereste öncelikle kuramsal çerçeve incelenmekte, ardından Fransız ve dünya edebiyatından önemli örnek metinlerle uygulamalı çalışmalar yapılmaktadır.
	Théories de la traduction et problèmes de traduction I	1. Akşit Göktürk, Çeviri: Dillerin Dili, YKY. 2. Madeleine Akrich, Michel Callon, Bruno Latour, Sociologie de la traduction: Textes fondateurs, Presses de l'École de Mines. 3. Şehnaz Tahir Gürçağlar, Çevirinin ABC'si, Say Yayınları. 4. Mine Yazıcı, Çeviribilimin Temel Kavram ve Kuramları, Multilingual. 5. Mine Yazıcı, Çeviribilime Giriş, İstanbul Üniversitesi Yay. 6. Mine Yazıcı, Çeviri Etkinliği, Multilingual.	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.

Psychanalyse Et Littérature I	1. Lagache, Daniel, Psikanaliz, Dost, 2005, Ankara 2. Noel, Jean Bellemin, Psychanalyse et Littérature, Presses Universitaires de France, 1978, Paris	Sunumlar, seminerler
Littérature Fantastique I	1. Steinmetz, Jean-Luc, Fantastik Edebiyat, Dost, Ankara, 2006 2. Todorov, Tzvetan, Fantastik, Metis, 2004 İstanbul	Edebi metinlerin okuma, anlama ve analizi tartışma eşliğinde yapılmaktadır. Edebi eserlerin yazıldıkları dönem, yazar ve hayatla ilişkileri değişik bakış açılarıncı irdelenmektedir.
Sémiotique I	Mehmet Rifat, Göstergibilimin ABC'si, Say Yayınları. Mehmet Rifat, XX. Yüzyılda Dilbilim ve Göstergibilim Kuramları 1. Tarihçe ve Eleştirel Düşünceler, YKY. Mehmet Rifat, XX. Yüzyılda Dilbilim ve Göstergibilim Kuramları 2. Temel Metinler, YKY. Fatma Erkman-Akerson, Göstergibilime Giriş, Multilingual. Kubilay Aktulum, Metinlerarasılık/ Göstergelerarasılık, Kanguru Yayınları	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.
Roman historique I	Lukács, Georges (1965). Le roman historique. traduit. Robert Saille. Paris: Edition Payot. _____ (1977). Avrupa Gerçekliği. çev. Mehmet H. Doğan. İstanbul: Payel Yayınları. _____ (2007). Roman Kuramı. çev. Cem Soydemir. İstanbul: Metis Yayınları. _____ (2008). Tarihsel Roman. çev. İsmail Doğan. Ankara: Epos Yayınları.	Anlatma, açıklama ve uygulama.
Adaptation littéraire: Ciné-Roman et la Novélisation -I	1-Alain et Odette VIRMAUX. (1983). Un Genre Nouveau, Le Cine-roman, Paris: Collection Médiathèque, Edilig. 2-Laurent TREMEL.	Yüz yüze. Derste öncelikle kuramsal çerçeve

	(2001). Jeux de Rôles, Jeux Vidéo, Multimédia, Les Faiseurs de Mondes, Paris: Presses Universitaires de France. 3-Jan BAETENS. (2008). La Novellisation du Film au Roman, Leuven: Les Impressions Nouvelles. 4-Alain ROBBE-GRILLET. (1961). L' Année Dernière à Marienbad, Ciné-roman, Paris: Les Editions de Minuit,. 5-Vincent PINEL. (1999). Vocabulaire Technique du Cinéma, (sous la direction de Michel Marie), Paris: Editions Nathan. 6-Marguerite DURAS. (1972). India Song, Paris: Gallimard.	incelenmekte, ardından örnek film ve romanlarla uygulamalı çalışmalar yapılmaktadır.
Théories de la linguistique I	Siouffi, G. Raemdonck D.van, (1999), 100 Fiches pour comprendre la linguistique, Bréal, Paris.	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.
Littérature de voyage I	Asiltürk, B. (2000). Osmanlı seyyahlarının gözüyle Avrupa. İstanbul: Kaknüs Yayınları. Etensel İ. A. (2000). Fransız gezginlerin gözüyle Türkler ve Yunanlılar. İstanbul: Boyut Yayınları. Gannier O. (2001). Littérature de voyage. Paris: Ellipses. Guenon, R. (1997). Doğu Düşüncesi. (F. Arslan çev.). İstanbul: Hece Yayınları. Guenon, R. (2010). Doğu ve Batı. (L. F. Topaçoğlu çev.). İstanbul: İz Yayınları. Gürer, S. (2015). XVII-XVIII ve XIX. yüzyıllarda Fransız seyahatnamelerinde Osmanlı toplumu. Ankara: Bilgin Kültür Sanat Yayınları. Hentsch, T. (2016). Hayali DoğuBatı' nın Akdenizli Doğu' ya Politik Bakışı. (A. Bora çev.). İstanbul: Metis Yayınları. Huntington, S. P. (2017). Medeniyetler Çatışması ve Dünya Düzeninin Yeniden	Anlatma, açıklama ve uygulama.

	Kurulması. (M. Turhan, Y. Z. C Soydemir çev.). İstanbul: okyanus Yayınları. Şirin, İ. (2006). Osmanlı imgeleminde Avrupa. Ankara: Lotus Yayınları. Üçel A. G. (2003). Avrupalı seyyahların gözünden Osmanlı Dünyası ve insanları (1530-1699). İstanbul: İletişim Yayınları.	
Orientalisme I	Bisaha N. (2012). Doğu ile Batı'nın Yaratılışı. (M. D. Gökdoğan). Ankara: Dost Yayınları Corm G. (2003). Doğu-Batı Hayali Kırılma. (A. N. Bingöl çev.). İstanbul: İthaki Yayınları. Huntington, S. P. (2017). Medeniyetler Çatışması ve Dünya Düzeninin Yeniden Kurulması. (M. Turhan, Y. Z. C Soydemir çev.). İstanbul: okyanus Yayınları Kalın İ. (2021). Ben, Öteki ve Ötesi, İslam Batı İlişkileri Tarihine Giriş. İstanbul: İnsan Yayınları. Kula, O. B. (2011). Batı Edebiyatında Oryantalizm I-II. İstanbul: İş Bankası Yayınları. Lewis, B. (1997). Çatışan kültürler (N. Elhüseyni çev.). İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları. Said, E. (1998). Oryantalizm, sömürgeciliğin keşif yolu (N. Uzel çev.). İstanbul: İrfan Yayınevi. Said, E. (2016). Kültür ve Emperyalizm. (N. Alpay çev.). İstanbul: Hil Yayınevi.	Anlatma, açıklama ve uygulama.
Histoire et Mémoire I	Ivan Jablonka, 2015, L'histoire est une littérature contemporaine, Manifeste pour les sciences sociales, Éditions du Seuil.	Okuma, Araştırma, İnceleme, Tartışma ve Sunum
La littérature et l'identité féminine I	Simone de Beauvoir, 1986, Le deuxième sexe: Les faits et les mythes, Editions Folio. Béatrice Didier, L'écriture-femme, Collin Française	Okuma, Araştırma, İnceleme, Tartışma ve Sunum
Intertextualité I	Nathalie Piégay-Gros. Introduction à l'intertextualité. Dunod, Paris, 1996 -Anne Claire Gignoux. Initiation à l'intertextualité. Ellipses, Paris, 2005. - Kubilay Aktulum. Metinlerarası İlişkiler. Kanguru Yayınları, Ankara, 2014. - Kubilay Aktulum. Metinlerarasılık / Göstergelerarasılık Kanguru Yayınları, Ankara, 2011	Yüz yüze ders anlatımı, ödev ve öğrenci sunumları
Mythocritique I	Marie-Catherine Huet-Brichard. Littérature et Mythe. Hachette. Paris, 2001. Frédéric Monneyron; Joël Thomas. Mythes et Littérature. P.U.F., Paris, 2002. Pierre Brunel. Mythocritique Théorie et Parcours. P. U. F., Paris, 1992.	Yüz yüze ders anlatımı, ödev ve sunum

	Autobiographie et Autofiction I	Philippe Lejeune, Le pacte autobiographique, Editions du Seuil, 1975 Philippe Gasparini, Autofiction, Editions du Seuil, 2008	Bilgi anlatma, araştırma, sunum
	Bilimsel Araştırma Yöntemleri ve Etiği II	Prof. Dr. Aysel Aziz Sosyal Bilimlerde Aratırma Yöntemleri ve Teknikleri, Nobel Yayınları, 2014.	Bireysel çalışma, grup çalışması, çeviri
	Litterature et Cinema (Edebiyat ve Sinema) II/S	GÖGERCİN, Ahmet, Littérature et Cinéma La Technique Cinématographique dans les Romans de Marguerite Duras, Konya, Çizgi Kitabevi Yayınları, 2008	Derste öncelikle kuramsal çerçeve incelenmekte, ardından örnek film ve romanlarla uygulamalı çalışmalar yapılmaktadır.
	Analyse stylistique des textes litteraires II/S	Analyse littéraire- Notions et reperes, Collection créée par Henri Mitterand, Armand Colin, 2006	Derste öncelikle kuramsal çerçeve incelenmekte, ardından Fransız ve dünya edebiyatından önemli örnek metinlerle uygulamalı çalışmalar yapılmaktadır.
	Psychanalyse Et Litterature II	1.Lagache, Daniel, Psikanaliz, Dost, 2005, Ankara 2. Noel, Jean Bellemin, Psychanalyse et Littérature, Presses Universitaires de France, 1978, Paris	Sunumlar, Seminerler,
	Littérature Fantastique II	1.Steinmetz, Jean-Luc, Fantastik Edebiyat,Dost, Ankara, 2006 2. Todorov, Tzvetan, Fantastik, Metis, 2004 İstanbul	Edebi metinlerin okuma, anlama ve analizi tartışma eşliğinde yapılmaktadır. Edebi eserlerin yazıldıkları dönem, yazar ve hayatla ilişkileri değişik bakış açılarıncı irdelenmektedir.
	Théories de la traduction et problèmes de traduction II	1. Antoine Berman, L'Épreuve de l'étranger: Culture et traduction dans l'Allemagne Romantique. Gallimard. 2. Antoine Berman, La traduction et la Lettre. Ou l' Auberge de lointain. Paris Seuil. 3. Sakine Eruz, Çeviriden Çeviribilime, Multilingual. 4. Mehmet Rifat, Çeviri Seçkisi I: Çeviriyi Düşünenler, Sel Yayıncılık. 5. Mehmet Rifat,	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut

	Çeviri Şeçkisi II: Çeviri(bilim) nedir?, Sel Yayıncılık. 6. Mathieu Guidère, Introduction à la traductologie, De boeck...	durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.
Sémiotique II	Mehmet Rifat, Göstergebilimin ABC' si, Say Yayınları. Mehmet Rifat, XX. Yüzyılda Dilbilim ve Göstergebilim Kuramları 1. Tarihçe ve Eleştirel Düşünceler, YKY. Mehmet Rifat, XX. Yüzyılda Dilbilim ve Göstergebilim Kuramları 2. Temel Metinler, YKY. Fatma Erkman-Akerson, Göstergebilime Giriş, Multilingual. Kubilay Aktulum, Metinlerarasılık/ Göstergelerarasılık, Kanguru Yayınları. Roland Barthes, Göstergebilimsel Serüven, YKY. Doğan Günay, Göstergebilim Yazıları, Multilingual. Mehmet Rifat, Homo Semioticus ve Genel Göstergebilim Sorunları, YKY.	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.
Roman historique II	Lukács, Georges (1965). Le roman historique. traduit. Robert Saille. Paris: Edition Payot. _____ (1977). Avrupa Gerçekliği. çev. Mehmet H. Doğan. İstanbul: Payel Yayınları. _____ (2007). Roman Kuramı. çev. Cem Soydemir. İstanbul: Metis Yayınları. _____ (2008). Tarihsel Roman. çev. İsmail Doğan. Ankara: Epos Yayınları.	Anlatma, açıklama ve uygulama.
Adaptation littéraire: Ciné-Roman et la Novélisation -II	1-Alain et Odette VIRMAUX. (1983). Un Genre Nouveau, Le Cine-roman, Paris: Collection Médiathèque, Edilig. 2-Laurent TREMEL. (2001). Jeux de Rôles, Jeux Vidéo, Multimédia, Les Faiseurs de	Yüz yüze. Derste öncelikle kuramsal çerçeve incelenmekte, ardından

	<p>Mondes, Paris: Presses Universitaires de France. 3-Jan BAETENS. (2008). La Novellisation du Film au Roman, Leuven: Les Impressions Nouvelles. 4-Alain ROBBE-GRILLET. (1961). L&#146;Année Dernière à Marienbad, Ciné-roman, Paris: Les Editions de Minuit,. 5-Vincent PINEL. (1999). Vocabulaire Technique du Cinéma, (sous la direction de Michel Marie), Paris: Editions Nathan. 6-Marguerite DURAS. (1972). India Song, Paris: Gallimard.</p>	<p>örnek film ve romanlarla uygulamalı çalışmalar yapılmaktadır.</p>
Théories de la linguistique II	<p>Siouffi, G. Raemdonck D.van, (1999), 100 Fiches pour comprendre la linguistique, Bréal, Paris. Caron, J. (1992), Précis de psycholinguistique, P.U.F. Paris. Labov, W. (1976), Sociolinguistique, Minuit, Paris. Andler, D. (1992), Introduction aux sciences cognitives, Gallimard, Paris. Molinié, G. (1996), La Stylistique, P.U.F. ? Que sais-je ??, Paris. ...</p>	<p>Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.</p>
Littérature de voyage II	<p>siltürk, B. (2000). Osmanlı seyahatlerinin gözüyle Avrupa. İstanbul: Kaknüs Yayınları. Etensel İ. A. (2000). Fransız gezginlerin gözüyle Türkler ve Yunanlılar. İstanbul: Boyut Yayınları. Gannier O. (2001). Littérature de voyage. Paris: Ellipses. Guenon, R. (1997). Doğu Düşüncesi. (F. Arslan çev.). İstanbul: Hece Yayınları. Guenon, R. (2010). Doğu ve Batı. (L. F. Topaçoğlu çev.). İstanbul: İz Yayınları. Güner, S. (2015). XVII-XVIII ve XIX. yüzyıllarda Fransız seyahatnamelerinde Osmanlı toplumu. Ankara: Bilgin Kültür Sanat Yayınları. Hentsch, T. (2016). Hayali DoğuBatı' nın Akdenizli Doğu' ya Politik Bakışı. (A. Bora çev.). İstanbul: Metis Yayınları. Huntington, S. P. (2017). Medeniyetler Çatışması ve Dünya Düzeninin Yeniden Kurulması. (M. Turhan, Y. Z. C Soydemir çev.). İstanbul: okyanus</p>	<p>Anlatma, açıklama ve uygulama.</p>

	Yayınları. Şirin, İ. (2006). Osmanlı imgeleminde Avrupa. Ankara: Lotus Yayınları. Üçel A. G. (2003). Avrupalı seyyahların gözünden Osmanlı Dünyası ve insanları (1530-1699). İstanbul: İletişim Yayınları.	
Orientalisme II	Bisaha N. (2012). Doğu ile Batı'nın Yaratılışı. (M. D. Gökdoğan). Ankara: Dost Yayınları Corm G. (2003). Doğu-Batı Hayali Kırılma. (A. N. Bingöl çev.). İstanbul: İthaki Yayınları. Huntington, S. P. (2017). Medeniyetler Çatışması ve Dünya Düzeninin Yeniden Kurulması. (M. Turhan, Y. Z. C Soydemir çev.). İstanbul: okyanus Yayınları Kalın İ. (2021). Ben, Öteki ve Ötesi, İslam Batı İlişkileri Tarihine Giriş. İstanbul: İnsan Yayınları. Kula, O. B. (2011). Batı Edebiyatında Oryantalizm I-II. İstanbul: İş Bankası Yayınları. Lewis, B. (1997). Çatışan kültürler (N. Elhüseyni çev.). İstanbul: Tarih Vakfı Yurt Yayınları. Said, E. (1998). Oryantalizm, sömürgeciliğin keşif yolu (N. Uzel çev.). İstanbul: İrfan Yayınevi. Said, E. (2016). Kültür ve Emperyalizm. (N. Alpay çev.). İstanbul: Hil Yayınevi.	Anlatma, açıklama ve uygulama.
Histoire et Mémoire II	Vincent Jouve, 1992, L'effet- personnage dans le roman, Paris, Presses Universitaires de France. Ivan Jablonka, 2015, L'histoire est une littérature contemporaine, Manifeste pour les sciences sociales, Éditions du Seuil.	Okuma, Araştırma, inceleme, Tartışma ve Sunum
La littérature et l'identité féminine II	Elisabeth Badinter, 1980, L'amour en plus. Histoire de l'amour maternel, Flammarion. Francine Descarries-Bélanger and Christine Corbeil, 1987, La maternité: un défi pour les féministes. International Review of Community Development	Okuma, Araştırma, inceleme, Tartışma ve Sunum
Intertextualité II	Gérard Genette. Palimpsestes. Editions du Seuil. Paris, 1982.;Jean RICARDOU, Problèmes du nouveau roman, Paris, éditions du Seuil, Coll. Tel Quel, 1967; Dallenbäch, L. Le Récit spéculaire. Essai sur la mise en abyme. Seuil, 1977	Yüz yüze ders anlatımı, ödev ve öğrenci sunumları
Mythocritique II	Marie-Catherine Huet-Brichard. Littérature et Mythe. Hachette. Paris, 2001. Frédéric Monneyron; Joël Thomas. Mythes et Littérature. P.U.F., Paris, 2002. Pierre Brunel. Mythocritique Théorie et Parcours. P. U. F., Paris, 1992. Kubilay Aktulum. İmgelem Çözümlemesine Giriş I. Çizgi Kitabevi, Konya, 2021.	Yüz yüze ders anlatımı, ödev ve sunum

	Autobiographie et Autofiction II	Philippe Lejeune, Le pacte autobiographique, Editions du Seuil, 1975 Philippe Gasparini, Autofiction, Editions du Seuil, 2008, Philippe Gasparini, Est-il je, Editions du Seuil, 2004 Fransız Edebiyatı çağdaş romanları	Okuma, araştırma, sunum
--	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

	Dersin Adı	Dersin İçeriği (Amaç ve Kapsam)	Zorunlu / Seçmeli
Doktora	Psychopathologie du récit I	Psychopathologie du récit, Narration& Psychanalyse sous la direction Alberto Konicheckis& Jean Forest, 1999, Paris, L' Harmattan.	Okuma, sunum, tartışma, analiz ve araştırma
	Bilimsel Araştırma Yöntemleri ve Etik I	Sosyal Bilimlerde Araştırma- Yöntem, Teknik ve İlkeler, Prof. Dr. Ali Balcı, 2015, Pegem Akademi, Ankara.	Okuma, sunum, inceleme ve araştırma
	Lettres européennes I	Le Patrimoine littéraire européen, 17 vol., sous la direction de J.-C. Polet, Brussel, De Boeck, 1992-2008. R. LAFFONT et V. BOMPIANI, Le Nouveau Dictionnaire des auteurs, 3 vol., Paris, Laffont, coll.« Bouquins », 1994. Histoire des littératures, t. II Littératures étrangères d' Europe, sous la direction de R. Queneau, Paris, Gallimard, coll. « La Pléiade », 1968. M. TRAVERS, An Introduction to Modern European Literature : From Romanticism to Modernism, London, Macmillan, 1997. W. COHEN, A History of European Literature : The West and the World from Antiquity to the Present, Oxford, OUP, 2017. B. ETHERINGTON & J. ZIMBLER (eds.), The Cambridge Companion to World Literature, Cambridge, CUP, 2018. B. CASSIN (dir.), Vocabulaire européen des philosophies. Le dictionnaire des intraduisibles, Paris, Seuil/Le Robert, 2004 P. MOUGIN et K. HADDAD-WOTLING (dir.), Dictionnaire mondial des littératures, Paris, Larousse, 2002	Anlatım, açıklama, uygulama

Le mélange des genres: La littérature hybride -I	1- Dominique Budor et Walter Geerts (dir.), Le texte hybride, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2004 2- Walter Geerts, Le texte hybride, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2019 3- Hélène Baby, Fiction narrative et hybridation générique dans la littérature française, Paris, L' Harmattant, 2006 4- Sébastien Motta, Le mélange des genres, Classiques Garnier, 2021 5- Martin Parr et Quentin Bajac, Le mélange des genres, Editions Textuels, 2021	Dersler yüz yüze yapılacaktır. Öncelikle kuramsal kısım ele alınacak ardından örnek metin ve filmlerle konu işlenecektir.
La narration fragmentaire et l'art du roman -I	1-Ricard RIPOLL (dir.), L' Ecriture fragmentaire, théories et pratiques, Presses universitaires de Perpignan, 2002 2-Jolanta Rachwalska von Rejchwald (Éditeur de volume)Anna Krzyzanowska (Éditeur de volume) Texte, Fragmentation, Créativité II / Text, Fragmentation, Creativity II, Editions Peter Langi 2018 3-Peter SCHNYDER, De l' écriture et des fragments, Fragmentation et sciences humaines, Classiques Garnier, 2016 4-Ahmet GÖGERCİN, La narration fragmentaire dans L' invitation de Claude Simon, Çizgi Kitabevi Yayınları, Konya, 2016	Dersler yüz yüze yapılacaktır. Öncelikle parçalı metin yapısı araştırılacak, bu metinleri geleneksel metinlerden ayıran yönleri ortaya konulacaktır. Ardından örnek metinler aracılığıyla parçalara ayrılan metnin farklı yöntemlerle yeniden bütünlüğe kavuşması araştırılacak ve örnek metinlerle analiz edilecektir.
Les jeux video, le Manga et la littérature -I	1- Sébastien GENVO et Thibault PHILIPPETTE (éd.), Introduction aux théories des jeux video, Presses universitaires de Liège, 2023 2- Laurent TREMEL. (2001). Jeux de Rôles, Jeux Vidéo, Multimédia, Les Faiseurs de Mondes, Paris: Presses Universitaires de France. 3- Jan BAETENS. (2008). La Novellisation du Film au Roman, Leuven: Les Impressions Nouvelles.	Dersler yüz yüze yapılacaktır. Çeşitli bilgisayar oyunları ve manga türleri incelenecek, bunların edebi versiyonları karşılaştırmalı olarak analiz edilecektir.
Thèmes actuels en traductologie	Mehmet Rifat, Göstergibilimin ABC' si, Say Yayınları. Mehmet Rifat, XX. Yüzyılda Dilbilim ve Göstergibilim Kuramları 1. Tarihçe ve Eleştirel Düşünceler, YKY. Mehmet Rifat, XX. Yüzyılda Dilbilim ve Göstergibilim Kuramları 2. Temel Metinler, YKY. Fatma Erkman-Akerson, Göstergibilime Giriş, Multilingual. Kubilay Aktulum,	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut

	Metinlerarasılık/ Göstergelerarasılık, Kanguru Yayınları. Roland Barthes, Göstergibilimsel Serüven, YKY. Doğan Günay, Göstergibilim Yazıları, Multilingual. Mehmet Rifat, Homo Semioticus ve Genel Göstergibilim Sorunları, YKY.	durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.
Domaines de la linguistique I	Siouffi, G. Raemdonck D.van, (1999), 100 Fiches pour comprendre la linguistique, Bréal, Paris. Caron, J. (1992), Précis de psycholinguistique, P.U.F. Paris. Labov, W. (1976), Sociolinguistique, Minuit, Paris. Andler, D. (1992), Introduction aux sciences cognitives, Gallimard, Paris. Molinié, G. (1996), La Stylistique, P.U.F. ? Que sais-je ??, Paris. Raemdonck, D. V. & Siouffi, G. (1999). 100 Fisches pour comprendre la linguistique. Bréal. Paris. Malmberg, B. (1977). Signes et symboles. Picard. Paris.	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirmeye alınacaktır.
Sociologie de la littérature I	Bahtin, Mihail (2001). Karnavaldan Romana. (C. Soydemir çev.). İstanbul: Ayrıntı Yayınları Bourneuf, Roland- Ouellet, Réal (1975). Univers du roman. Paris: Presses universitaire de France. Eagleton T. (2011). Edebiyat Kuramına Giriş. (T. Birkan çev.). İstanbul Ayrıntı Yayınları. Forster, E. M. (2019). Roman Sanatı. (Ü. Aytür çev.). İstanbul: Milenyum Yayınları. Fox, Ralph (2019). Roman ve Halk. (F. Burak Aydar çev.). İstanbul: Ayrıntı Yayınları Goldmann L. (2005). Roman Sosyolojisi. (A. Erkay çev.). Ankara: Birleşik Yayınları. Kundera, Milan (2009). Roman Sanatı. (A. Bora çev.). İstanbul: Can	Anlatma, açıklama ve uygulama.

		Yayınları. Lukács G. (2007). Roman Kuramı. (C. Soydemir çev.). İstanbul : Metis Yayınları. Sapiro G. (2019). Edebiyat Sosyolojisi. (E. C. Gürcañ çev.). İstanbul: Doğu Batı Yayınları. Tüzer İ, Hüküm M. (2019). Edebiyat Sosyolojisi. Ankara: Akçağ Yayınları	
	Psychopathologie du récit II	Psychopathologie du récit, Narration& Psychanalyse sous la direction Alberto Konicheckis& Jean Forest, 1999, Paris, L' Harmattan.	Okuma, sunum, tartışma, analiz ve araştırma
	Bilimsel Araştırma Yöntemleri ve Etik II	Sosyal Bilimlerde Araştırma- Yöntem, Teknik ve İlkeler, Prof. Dr. Ali Balcı, 2015, Pegem Akademi, Ankara.	Okuma, sunum, inceleme ve araştırma
	Lettres européennes II	Le Patrimoine littéraire européen, 17 vol., sous la direction de J.-C. Polet, Brussel, De Boeck, 1992-2008. R. LAFFONT et V. BOMPIANI, Le Nouveau Dictionnaire des auteurs, 3 vol., Paris, Laffont, coll.« Bouquins », 1994. Histoire des littératures, t. II Littératures étrangères d'Europe, sous la direction de R. Queneau, Paris, Gallimard, coll. « La Pléiade », 1968. M. TRAVERS, An Introduction to Modern European Literature : From Romanticism to Modernism, London, Macmillan, 1997. W. COHEN, A History of European Literature : The West and the World from Antiquity to the Present, Oxford, OUP, 2017. B. ETHERINGTON & J. ZIMBLER (eds.), The Cambridge Companion to World Literature, Cambridge, CUP, 2018. B. CASSIN (dir.), Vocabulaire européen des philosophies. Le dictionnaire des intraduisibles, Paris, Seuil/Le Robert, 2004 P. MOUGIN et K. HADDAD-WOTLING (dir.), Dictionnaire mondial des littératures, Paris, Larousse, 2002	Anlatım, açıklama, uygulama
	Le mélange des genres: La littérature hybride -II	1- Dominique Budor et Walter Geerts (dir.), Le texte hybride, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2004 2- Walter Geerts, Le texte hybride, Paris, Presses Sorbonne Nouvelle, 2019 3- Hélène Baby, Fiction narrative et hybridation générique dans la littérature française, Paris, L’Harmattant, 2006 4- Sébastien Motta, Le mélange des genres, Classiques Garnier, 2021 5- Martin Parr et Quentin Bajac, Le mélange des genres, Editions Textuels, 2021	Dersler yüz yüze yapılacaktır. Öncelikle kuramsal kısım ele alınacak ardından örnek metin ve filmlerle konu işlenecektir.

<p>La narration fragmentaire et l'art du roman -II</p>	<p>1-Ricard RIPOLL (dir.), L&#146;Ecriture fragmentaire, théories et pratiques, Presses universitaires de Perpignan, 2002 2-Jolanta Rachwalska von Rejchwald (Éditeur de volume)Anna Krzyzanowska (Éditeur de volume) Texte, Fragmentation, Créativité II / Text, Fragmentation, Creativity II, Editions Peter Langi 2018 3-Peter SCHNYDER, De l&#146;écriture et des fragments, Fragmentation et sciences humaines, Classiques Garnier, 2016 4-Ahmet GÖGERCİN, La narration fragmentaire dans L&#146;invitation de Claude Simon, Çizgi Kitabevi Yayınları, Konya, 2016</p>	<p>Dersler yüz yüze yapılacaktır. Öncelikle parçalı metin yapısı araştırılacak, bu metinleri geleneksel metinlerden ayıran yönleri ortaya konulacaktır. Ardından örnek metinler aracılığıyla parçalara ayrılan metnin farklı yöntemlerle yeniden bütünlüğe kavuşması araştırılacak ve örnek metinlerle analiz edilecektir.</p>
<p>Les jeux video, le Manga et la littérature II</p>	<p>1-Ricard RIPOLL (dir.), L&#146;Ecriture fragmentaire, théories et pratiques, Presses universitaires de Perpignan, 2002 2-Jolanta Rachwalska von Rejchwald (Éditeur de volume)Anna Krzyzanowska (Éditeur de volume) Texte, Fragmentation, Créativité II / Text, Fragmentation, Creativity II, Editions Peter Langi 2018 3-Peter SCHNYDER, De l&#146;écriture et des fragments, Fragmentation et sciences humaines, Classiques Garnier, 2016 4-Ahmet GÖGERCİN, La narration fragmentaire dans L&#146;invitation de Claude Simon, Çizgi Kitabevi Yayınları, Konya, 2016</p>	<p>Dersler yüz yüze yapılacaktır. Çeşitli bilgisayar oyunları ve manga türleri incelenecek, bunların edebi versiyonları karşılaştırmalı olarak analiz edilecektir.</p>
<p>Domaines de la linguistique II</p>	<p>Siouffi, G. Raemdonck D.van, (1999), 100 Fiches pour comprendre la linguistique, Bréal, Paris. Caron, J. (1992), Précis de psycholinguistique, P.U.F. Paris. Labov, W. (1976), Sociolinguistique, Minuit, Paris. Andler, D. (1992), Introduction aux sciences cognitives, Gallimard, Paris. Molinié, G. (1996), La Stylistique, P.U.F. ? Que sais-je ??, Paris. ...</p>	<p>Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile</p>

		düzenlenecek olup değerlendirilmeye alınacaktır.
Sociologie de la littérature II	Bahtin, Mihail (2001). Karnaval dan Romana. (C. Soydemir çev.). İstanbul: Ayrıntı Yayınları Bourneuf, Roland- Ouellet, Réal (1975). Univers du roman. Paris: Presses universitaire de France. Eagleton T. (2011). Edebiyat Kuramına Giriş. (T. Birkan çev.). İstanbul Ayrıntı Yayınları. Forster, E. M. (2019). Roman Sanatı. (Ü. Aytür çev.). İstanbul: Milenyum Yayınları. Fox, Ralph (2019). Roman ve Halk. (F. Burak Aydar çev.). İstanbul: Ayrıntı Yayınları Goldmann L. (2005). Roman Sosyolojisi. (A. Erkay çev.). Ankara: Birleşik Yayınları. Kundera, Milan (2009). Roman Sanatı. (A. Bora çev.). İstanbul: Can Yayınları. Lukács G. (2007). Roman Kuramı. (C. Soydemir çev.). İstanbul : Metis Yayınları. Sapiro G. (2019). Edebiyat Sosyolojisi. (E. C. Gürcan çev.). İstanbul: Doğu Batı Yayınları. Tüzer İ, Hüküm M. (2019). Edebiyat Sosyolojisi. Ankara: Akçağ Yayınları	Anlatma, açıklama ve uygulama.
Mouvements d'idées	Tuncay, M. (2008), Batıda Siyasal Düşünceler Tarihi? Yakınçağ Cilt 2, İstanbul, İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları. Tuncay, M. (2009), Batıda Siyasal Düşünceler Tarihi? Yeniçağ Cilt 3, İstanbul, İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları. Droz, J. (1966), Histoire des doctrines politiques en France, Paris, PUF. Mounier, E. (1947) Introduction aux existentialismes, Paris, Denoel. Ahmet Cevizci, Felsefenin Kısa Tarihi, Say Yayınları. Orhan Hançerlioğlu, Düşünce Tarihi, Remzi, Kitabevi. Orhan Hançerlioğlu, Felsefe Sözlüğü, Remzi Kitabevi. Cemal Yıldırım, Bilim Felsefesi, Remzi Kitabevi. ...	Teorik olan bu ders, okumalar, sunumlar ve tartışmalar şeklinde ilerleyecektir. Her öğrenci dönem içerisinde, mevcut durumuna göre en az bir ya da iki sözlü sunum ve yazılı belge teslimi yapacaktır. Yapılan sözlü sunumlar ve yazılı belgeler, bilimsel araştırma yöntemleri ile düzenlenecek olup değerlendirilmeye alınacaktır.